

## LA INSCRIPCIÓN

Necesitará su fecha de nacimiento, correo electrónico y número de expediente médico (su clínica se lo proveerá) \_\_\_\_\_

Visite nuestra página web  
<https://www.nahospital.org>

Vaya a la sección que dice "Patients and Visitors," luego presione el "Patient Portal"

Encuentre el portal especificada para sus servicios (mirar detalles abajo y más información en nuestra página web)

Luego presione el enlace "Sign up" debajo de su portal

Siga las instrucciones para crear su cuenta

**¡Explore el Portal!**

### PORTALES DEL HOSPITAL Y LA CLÍNICA AMBULATORIA

**Portal de Meditech:** Servicios ofrecidos en el hospital

**Portal de Athena:** Servicios ofrecidos en el Edificio de Oficinas Profesional.

**Para más información acerca del portal del paciente, visite nuestra página web.**

Si usted ha sido paciente en ambos localidades, puede registrarse en ambos portales.

## ENROLLMENT

You will need your Date of Birth, email address, and Medical Record Number (provided by your clinic) \_\_\_\_\_

Visit our website:  
<https://www.nahospital.org>

Hover over the "Patient and Visitors" tab, then click on "Patient Portal"

Find the portal that is used for your services (see details below, and more information on our website)

Click on the Sign Up link under your portal

Follow the instructions to create an account

**Explore your Portal!**

### HOSPITAL AND OUTPATIENT CLINIC PORTALS

**Meditech Portal:** Services performed in the main hospital

**Athena Portal:** Services performed in the Professional Office Building

**Find additional information on the "Patient Portal" page on our website.**

If you were seen in both locations, you can sign up with both portals!



## ONLINE HEALTH PORTAL ONLINE/ PORTAL DE SALUD

### CONTACT US/CONTACTENOS:

773-292-5966  
[Portal-contact@nahospital.org](mailto:Portal-contact@nahospital.org)

1044 N. Francisco Ave.  
Chicago, IL 60622

## PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

### ¿Qué es un portal?

El portal de salud de Norwegian American Hospital es una herramienta en línea que le ayuda a manejar su información de salud fácilmente y de manera segura con solo algunos clics.

### ¿Mi familia puede acceder a mi portal?

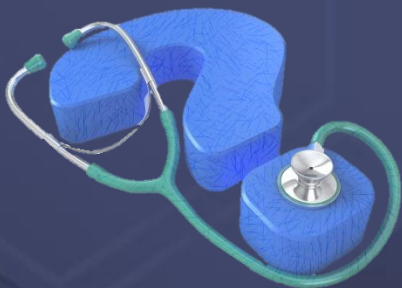
Sí. Esto requiere el consentimiento por escrito de usted y su familiar. Por favor visite el departamento de Expedientes Médicos del hospital si está interesado en este servicio.

### ¿Mi información está segura?

Sí. La contraseña del portal está en un código secreto y los URLs se reescriben para que no puedan ser copiados. Además, una función de tiempo de espera protege su información si deja la página del portal abierta.

### ¿Puedo mandar información sobre mi salud a un proveedor de salud?

Sí. Usted puede descargar su resumen electrónico de salud o mandarlo de manera segura a su proveedor de salud a través de un correo electrónico seguro.



## WHAT INFORMATION IS IN MY PORTAL?

### HEALTH INFORMATION

Lab Results, Radiology Reports, Visit History, Discharge Instructions, Health Summary

### ALLERGIES AND MEDICATIONS

Allergies and Conditions, Immunizations, Medications with Instructions

## COMING SOON

Appointments and Billing

## ¿QUE INFORMACIÓN HAY EN MI PORTAL?

### INFORMACIÓN DE SALUD

Resultados de Laboratorio, Informes de Radiología, Historial de Visitas, Instrucciones de Alta, Resumen de Salud

### ALERGIAS Y MEDICAMENTOS

Alergias y condiciones, vacunas, medicamentos con instrucciones

## PRÓXIMAMENTE

Nombramientos y facturación

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

### What is a portal?

Norwegian American Hospital's Health Portal is an online tool that helps you manage your health information easily and securely, in just a few clicks.

### Can my family access my Portal?

Yes. This requires consent from you and your family member(s). Please visit the hospital's Medical Records Department if you are interested in this service.

### Is my information safe?

Yes. Portal passwords are encrypted and URLs are re-written so that they cannot be copied and pasted. Also, a timeout feature protects your information if you leave the Portal page open.

### Can I send health information to a healthcare provider?

Yes. You can download an electronic Health Summary, or send it securely to a healthcare provider with a special Direct or eHealth Exchange address.

